

ترجمہ و تلخیص

مسلمان قاضیوں کے تذکرے

(۳)

ڈاکٹر بدری محمد فہد ————— مترجم: ابوسعد اصلاحی

۹۔ الرجوع عن الشهادات ۱۱۱ داؤد بن علی اصفہانی: ابوسلیمان داؤد بن علی بن خلف

(ت ۲۴۰ھ / ۸۵۲م)

۱۰۔ ادب القاضی والقضاء۔ القسی: ابوالمہلب بشیم بن سلیمان حنفی (ت ۲۴۰ھ / ۸۵۲م)

اس کتاب کے دستیاب شدہ اصل کو ڈاکٹر فرحات دشرابی کی تحقیق کے ساتھ اشرفۃ التولنیہ للتوزیہ نے ۱۹۹۱ء میں شائع کیا ہے۔ یہ کتاب اصل کے چوتھے جز پر مشتمل ہے۔

اس کتاب کے مولف نے مراکش میں گرچہ مالکی ثقافت کے تحت زندگی بسر کی مگر اس

حنفی اسکول کی نمائندگی کرتے ہیں جو مراکش میں تباہی سے پہلے موجود تھے۔ اس جز کے ابواب

مندرجہ ذیل ہیں۔

باب القاضی یا خدا لای علی القضاء، باب الرشوة فی الحکم، باب فی الہدیہ الی القاضی والی

الوالی، باب الامم والاخرس ینحی صم الی القاضی، باب اثبات الوکالة، باب اقرار الوکیل و مخاصمہ، باب

الشہادۃ علی الوکالة، باب اثبات الوصیۃ والشہادۃ علیہا، باب قبول الوصیۃ و ما یکون رد الہا،

باب الشہادۃ بالنسب، باب الشہادۃ فی الدیوان و الحقوق علی میت، باب اثبات الشہادۃ

فی النتاح، باب الشہادۃ فی الملک بالاقواف، باب الشہادۃ فی المیراث، باب الشہادۃ فی

الدین لابنین، باب اثبات الحق والبرۃ جمیعاً، باب اقرار الرجل بالشیء بعد الشیء، باب الشہادۃ

فی النسب والولاد والنکاح والموت، باب اختلاف الشہادۃ۔

۱۱۔ ادب القضاء^۱: ابن عبدالحکم: ابوعبداللہ محمد بن عبداللہ بن عبدالحکم (ت ۲۸۲ھ / ۸۹۵م)

- ۱۲۔ القضاة والشہود رحمۃ اللہ علیہ: الحربی: ابوالحاق ابراہیم بن اسحاق (ت ۲۸۵/۸۹۸م)
- ۱۳۔ ادب القضاة رحمۃ اللہ علیہ: ابو حازم القاضی: عبد الحمید بن عبد العزیز (ت ۲۹۲/۹۰۵)
- ۱۴۔ ادب القاضی رحمۃ اللہ علیہ: الطبری: ابو جعفر محمد بن جریر (ت ۲۱۰/۹۲۲)
- یا قوت حموی کا بیان ہے کہ یہ بخیر و تفصیل کے موضوع پر طبری کی مشہور کتاب ہے مقدمہ کتاب کے بعد مولف نے اس میں قضاة ان کے کلرک اور قاضی کی ذمہ داریوں کا جائزہ لیا ہے یہ کتاب ایک ہزار صفحات پر مشتمل ہے۔
- ۱۵۔ الاحکام فیما یجب علی الحکام رحمۃ اللہ علیہ: القزلبی: ابو عبد اللہ محمد بن احمد المالکی (ت ۳۱۳/۹۲۵)
- ۱۶۔ ادب القاضی: ابن بطلون: احمد بن اسحاق التونی (ت ۳۱۹/۹۳۱) کہا جاتا ہے کہ اس کتاب کو مولف نے مکمل نہیں کیا رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۷۔ الشہادات رحمۃ اللہ علیہ: ابو العیاشی: ابو النضر محمد بن سعود السمرقندی الامامی (ت ۳۲۰/۹۳۲)
- ۱۸۔ ادب الحکام الکبیر رحمۃ اللہ علیہ: الطحاوی: ابو جعفر احمد بن محمد بن سلامۃ الازدی (ت ۳۲۱/۹۳۲)
- ان دونوں کو عثمانی نے اپنی کتاب روضۃ القضاة میں ذکر کیا ہے۔ رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۹۔ الشہادات: رحمۃ اللہ علیہ نغطویہ: ابراہیم بن محمد (ت ۳۲۳/۹۳۳)
- ۲۰۔ ادب القضاة رحمۃ اللہ علیہ: الصطری: ابو سعید حسن بن احمد (ت ۳۲۸/۹۳۹)
- شیرازی اور خلیب کے نزدیک یہی نام صحیح ہے: بغدادی کا بیان ہے کہ کتاب مولف کی بصیرت اور قوت فہم پر دلالت نہیں کرتی رحمۃ اللہ علیہ یہی نام اسنوی نے بھی لکھا ہے۔ ان کا بیان ہے کہ کتاب کو ائمہ نے سراہا ہے رحمۃ اللہ علیہ حاجی خلیفہ رقم طراز ہیں کہ اس کتاب کا ثانی نہیں۔ اور کہیں اس کتاب کا نام (ادب القاضی) رحمۃ اللہ علیہ اور کہیں (القضاة) لکھا ہے رحمۃ اللہ علیہ
- ۲۱۔ ادب القضاة رحمۃ اللہ علیہ: الصیرفی: ابو بکر محمد بن عبد اللہ (ت ۳۳۰/۹۴۲)
- ۲۲۔ ادب القضاة رحمۃ اللہ علیہ: ابن القفای الطبری: العباس احمد بن ابوالاحمد (ت ۳۳۵/۹۴۶) ابن خلکان نے اس کا نام ”ادب القاضی“ لکھا ہے اور ان کی کتابوں کی تعداد ذکر کرنے کے بعد رقم طراز ہیں کہ ان کی تمام تصانیف مختصر مگر جامع اور نثر افادہ ہوتی ہیں رحمۃ اللہ علیہ سبکی نے اس سے لطائف و غرائب اخذ کئے ہیں اور بعض مسائل میں اتفاق اور بعض رایوں سے اختلاف کیا ہے۔

۲۳۔ ادب القضاة ^{۳۵۸} ابن الحداد: محمد بن احمد ابو بکر بن الحداد المصری القاضی (ت ۳۴۳/۹۵۵) کہا جاتا ہے کہ اس کتاب کے چار اجزاء ہیں۔

۲۴۔ حدائق القضاة ^{۳۵۸} نقاش: ابو بکر محمد بن الحسن البغدادی (ت ۳۵۱/۹۶۲) ۲۵۔ ادب القاضی ^{۳۵۸} نیکلہ: ابو حامد المروزی: احمد بن بشر بن عامر العمری المروزی (ت ۳۶۲/۹۷۲)

۲۶۔ ادب القضاة ^{۳۵۸} نیکلہ: انفقال الشاشی: الامام ابو بکر محمد ابو علی (ت ۳۶۵/۹۷۵) حاجی خلیفہ اور بغدادی نے اس کا نام ”ادب القاضی“ رکھا ہے۔

۲۷۔ القضاء و آداب الاحکام ^{۳۵۸} لقی: الشيخ ابو القاسم جعفر بن محمد بن نواد ^{۳۶۵/۹۷۵} بیہ

۲۸۔ ادب القضاء: الدبلی: ابو العباس احمد بن محمد (ت ۳۷۳/۹۸۳) الاسنوی اس کتاب کی شہرت کا پتہ دیتے ہوئے کہتے ہیں کہ ابن الرقہ وغیرہ نے اس کی طرف رجوع کیا ہے۔

۲۹۔ القضاء والاحکام ^{۳۵۸} نیکلہ: الشيخ الصدوق: ابو جعفر محمد بن علی..... بن بابویہ القمی

(ت ۳۸۱/۱۰۱۳)

۳۰۔ المقنع فی اصول الاحکام فیما لا یتنفع عنہ الاحکام ^{۳۵۸} بطیموی: ابو یوسف سلیمان

بن محمد بن بطلال (ت ۴۰۴/۱۰۱۳)

۳۱۔ ادب القاضی ^{۳۵۸} المقدوری: ابو الحسین احمد بن محمد بن احمد البغدادی (ت ۴۲۸/۱۰۳۷)

۳۲۔ ادب القاضی: المادری: ابو الحسن علی بن محمد بن حبیب البصری اقضى القضاة

(۴۵۰/۱۰۷۵)

یہ کتاب ماردی کی ضخیم کتاب (المادری فی الفقہ الشافعی) کا ایک حصہ ہے استاذ محی الدین

ہلال الرحان نے ماردی کی دوسری کتابوں کے ساتھ ساتھ قریب العہد نستوں پر اعتماد کر کے اس کی تحقیق کی ہے۔ اور اس تحقیق پر ان کو شریعہ اسلامیہ میں ایم اے کی ڈگری دی گئی۔ یہ کتاب دوزار اوقات کی جانب سے طبع ہوئی۔

۳۳۔ الاحکام السلطانیہ: المادری: یہ کتاب عام فقہی کتابوں کے حکم میں ہے۔ اور ان عام

تاریخی کتابوں کے شاہد ہے جن کے سلسلے میں مطلوبہ غور و فکر کا حق ادا نہیں کیا جاسکتا ہے مان کی تعداد اتنی زیادہ ہے کہ ان کا پوری طرح احاطہ کرنا آسان نہیں۔

لیکن ماوردی کو کئی وجوہ سے اس معنی امتیاز حاصل ہے کہ وہ ایک مشہور عالم ہیں اور علم فقہ میں درک کی بنا پر قدر کی نگاہ سے دیکھے جاتے ہیں۔ سیارت کے ادا شناس ہونے کی بنا پر عبدعباسی میں خلیفہ اور امراء نبی بویہ کے درمیان انھوں نے سفارت کا فرض انجام دیا یہی نہیں بلکہ امراء نبی بویہ اور سلاجقہ کے درمیان مصالحت کا سہرا بھی انھیں کے سر ہے۔ یہ کتاب پانچویں صدی ہجری کی اسلامی فکر کی مکمل عکاس ہے۔ بعد کے لوگوں نے درس و تدریس کی غرض سے اس کا یورپی زبان میں ترجمہ کیا الاحکام السلطانیہ کی تالیف کا مقصد جیسا کہ مقدمہ کتاب سے مترشح ہوتا ہے امراء و سلاطین کے لئے دلیل راہ بنانا ہے۔ تاکہ یہ حضرات پورے اعتماد کے ساتھ عدل کا نفاذ کر سکیں اور اخذ و عطا میں انصاف کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑیں۔

قضاے متعلق مندرجہ ذیل ابواب مذکور ہیں۔

الباب السادس فی ولایة القضاء، الباب السابع فی ولایة النظارم الباب العشرون فی احکام المحبۃ ^{فی}

۳۴۔ الاحکام السلطانیہ: ابوعلی: محمد بن حسین بن ذراہ جنبلی قاضی (ت ۲۵۸/۱۰۶۵)

یہ کتاب ماوردی کی کتاب سے بہت کچھ مشابہ ہے۔ یہاں تک کہ دونوں میں عبارتوں کا بھی توارد ہو گیا۔ ابوعلی امام احمد کے مسلک کے ساتھ ساتھ روایات کا بھی ذکر کرتے ہیں جبکہ ماوردی امام شافعی کے مسلک کا ذکر کرتے ہیں اور مالکیون وغیرہ کے اختلافات کو بیان کرتے ہیں نیز امام شافعی کے مسلک کی تائید میں صحابہ اور تابعین کے اقوال و آثار اور احادیث کی بھرمار کرتے ہیں۔ دونوں مولف ہم عصر تھے، بغداد میں تربیت پائی۔ کہا نہیں جاسکتا کہ کس نے دوسرے کے نقش قدم پر چلنے کی کوشش کی ہے۔ ممکن ہے معاصرانہ چشمک نے دونوں کو ایک دوسرے کے نقش قدم پر چلنے کے لئے مجبور کیا ہو اور دونوں نے اپنے اپنے مسلک کی تائید میں مختلف روایات نقل کی ہوں۔ البتہ مجھے یہ کہنے میں تامل نہیں کہ اس کتاب کو نقادوں کے نزدیک وہ مقام نہ مل سکا جو کہ ماوردی کی کتاب کو نصیب ہوا۔

یہ کتاب مکتبہ حلبی قاہرہ کے زیر اہتمام ۱۳۵۶ھ / ۱۹۳۸ء میں محمد حامد انفضی کے زیر نگرانی شائع ہوئی۔ انھوں نے اس کی تصحیح اور ماوردی کی کتاب سے اس کا تقابلی کیا ہے۔ کتاب اور مولف کے متعلق ایک جامع اور مفید مقدمہ تحریر فرمایا ہے۔

۲۵۔ ادب القضاء : الہروی : ابو عاصم محمد بن احمد عبادی قاضی (ت ۲۵۸ھ / ۱۰۶۵) سبکی نے اس کتاب کو ادب القضاء اور خلیفہ نے ادب القاضی کے نام سے موسوم کیا ہے۔ ۱۵۱ھ سنوی کا بیان ہے کہ انہوں نے اس کتاب کو دیکھا ہے۔ ۱۵۲ھ

۲۶۔ الاشراف علی غوامض الحکومات : الہرومی : ابو سعید بن احمد بن ابی یوسف القاضی (ت ۵۰۰ھ) یہ کتاب ابو عاصم ہرودی کی مذکورہ بالا کتاب کی شرح ہے۔ ۱۵۱ھ ابو سعید ابو عاصم کے شاگرد تھے۔ اس شرح کا کافی جین ہوا۔ ۱۵۲ھ سبکی نے اس کے بعض تقاضی سے اختلاف کیا ہے۔ ۱۵۱ھ اور اس کتاب کا نام کہیں شرح ادب القضاء للعبادی اور کہیں ادب القاضی لکھا ہے۔ ۱۵۱ھ

۲۷۔ الوتائق والاحکام : ۱۵۸ھ یونسی : ابو محمد عبداللہ بن فتوح فہری اندلسی (ت ۴۴۲ھ / ۱۰۳۹) ۳۸۔ الاقضیہ ۱۵۹ھ ابن طلاع قرطبی : ابو جعفر محمد بن فرج مالکی (ت ۴۹۷ھ / ۱۱۰۲) نشرة التراث العربی کے آخریں اس کتاب کا نام اقضیہ الرسول درج ہے۔ محمد ضیاء الرحمن اعظمی نے اپنے مقالہ کے لئے اسی کو موضوع بنایا ہے۔ موصوف المجمع الفقہی الاسلامی میں ریسرچ اسکالریں۔

راجح بات یہ ہے کہ یہ وہی کتاب ہے جس کا تذکرہ ”مال الف فی اقضیۃ الرسول“ کے تحت کیا گیا ہے۔ ۱۶۱ھ

۲۰۔ نوازل الاحکام النبویۃ ۱۶۱ھ ابن طلاع قرطبی۔

۲۱۔ کتاب فی الوتائق والاقضیہ ۱۶۱ھ : ابن طلاع قرطبی

۲۲۔ روضۃ القضاء وطریق النجاة : ابن سمانی : علاء الدین ابو القاسم علی بن محمد ربی

(ت ۴۹۹ھ / ۱۱۰۵) ڈاکٹر ناہی نے اپنے ایک مقالے میں جو کہ رسالہ المجمع العلمی العراقی میں چھپا تھا، اس کتاب کی خوبیوں کو اجاگر کیا ہے۔ اس کے بعد اس پر ریسرچ کر کے اس کو شائع کیا

۲۳۔ نوازل الاحکام ۱۶۲ھ : شیخی : ابوالمطرف عبدالرحمان بن قاسم (ت ۴۹۹ھ / ۱۱۰۶)

۲۴۔ ادب القضاء : کنانی : ابو محمد عبداللہ مالکی (ت ۵۲۲ھ / ۱۱۲۸)

۲۵۔ زہرا لکھام فی احکام الاحکام ۱۶۵ھ : غزی : ابو بکر محمد بن عبداللہ اندلسی (ت ۵۶۶ھ / ۱۱۵۱)

یہ کتاب آٹھ فصلوں اور ایک مقدمہ پر مشتمل ہے۔ الاول فی الصالح للقضاء وغیرہ، الثانی فی طریق القاضی الی الحاکم، الثالث فی طریق احکام المحکوم لہ الرابع فی المحکوم علیہ، الخامس فی ما یغذیہ قضاء الکافی وما لا یغذیہ، السادس فی الحکم، السابع فی عزله وتولیة، الثامن فیما ینفک بذالک۔

۴۵۔ ادب القاضی رحمۃ اللہ علیہ : زربخی؛ شمس الائمہ عماد الدین ابو بکر عمرو بن محمد بن علی حنفی (ت ۵۲۸ھ / ۱۱۸۸)

۴۶۔ فی اصول القضاء فی الاسلام وما یتعلق بہ : روبانی؛ ابو نصر شریح بن عبد الکریم بن احمد شافعی قاضی (ت ۵۰۵ھ / ۱۱۱۱) اس کتاب کا ایک قلمی نسخہ دمشق کے مکتبہ ظاہریہ میں موجود ہے۔

۴۷۔ روضۃ الحکام و ذریتہ الاحکام : روبانی

اسنوی نے اس کتاب کو ادب القضاء میں ذکر کیا ہے۔ انھیں ایک نسخہ ہاتھ آ گیا تھا اور خطبۃ الکتاب سے چند جملے نقل کئے ہیں رحمۃ اللہ علیہ۔ بغدادی نے اس کا نام روضۃ الاحکام و ذریتہ الحکام نقل کیا ہے رحمۃ اللہ علیہ۔

۴۸۔ اجوبۃ القاضی عیاض عما نزل فی ایام قضاء من نوازل الاحکام رحمۃ اللہ علیہ قاضی عیاض ابو الفضل عیاض بن موسیٰ سبتی یحصبی (ت ۵۲۲ھ / ۱۱۲۹) یہ ایک ہی جلد میں ہے ترتیب المدارک کے مقدمہ میں اس کتاب کے محقق ڈاکٹر احمد کبیر محمود نے ایسا ہی بیان کیا ہے۔

۴۹۔ ادب القضاء : مجلی؛ ابو المعالی مجلی بن جمیع مخزومی ارسوزی مصری قاضی شافعی (ت ۵۵۰ھ / ۱۱۵۵)

اسنوی کا اس کتاب کے بارے میں خیال ہے کہ یہ مصنف کی ایک انوکھی تصنیف ہے رحمۃ اللہ علیہ حاجی خلیفہ نے اسے ادب القاضی کے نام سے بیان کیا ہے رحمۃ اللہ علیہ۔

۵۰۔ ادب القضاء : سمعانی؛ تاج الدین ابوسعید عبدالکریم بن محمد (۵۶۲ھ / ۱۱۶۶) اس کتاب کے کئی ایک قلمی نسخے دستیاب ہیں :-

۵۱۔ الاحکام الکبریٰ رحمۃ اللہ علیہ : ازدلی؛ عبدالحق بن عبدالرحمان (۵۸۲ھ / ۱۰۸۹)

۵۲۔ عمدة الحکام فی شرح عمدة الاحکام: ۱۰۰۰ھ/۱۲۰۳ (ت)

عبدالمقدس: عبدالحق بن عبدالواحد بن علی

۵۳۔ المفید للحکام فیما لیرض لهم من نوازل الاحکام: ازدی: ابوالولید قاضی حشام بن عبداللہ بن حشام مالکی (ت ۶۰۶/۱۲۰۹) حاجی خلیفہ کا بیان ہے کہ مسلک مالکی کی فردعات پر ایک ضخیم کتاب ہے مولف نے اسے دس فصلوں میں مرتب کیا ہے ۱۰۰۰ھ

۵۴۔ احکام القضاة ۱۰۰۰ھ: قلعی: ابوعبداللہ محمد بن علی شافعی (ت ۶۲۹/۱۲۳۱)

۵۵۔ الشهادة بفضل الشهادة ۱۰۰۰ھ: اسکندری: موفق الدین عبسی بن عبدالعزیز (ت ۶۲۹/۱۲۳۱)

۵۶۔ مجار الحکام عند التباس الاحکام: ابن شداد: ابوالعزہباؤ الدین یوسف بن رافع اسدی حلبی شافعی (ت ۶۳۲/۱۲۳۲)

اس کتاب کے متعلق روایت ہے کہ یہ اخبار قضاة ادران کے واقعات پر مبنی ہے۔
اس کا ایک قلمی نسخہ مکتبہ الحدیویہ (دارالکتب المصریہ) میں دستیاب ہے۔

۵۷۔ ادب القاضی: ابن ابوالدم حوی: ابوالسحاق ابراہیم بن عبداللہ قاضی شافعی (ت ۶۴۲ھ/۱۲۴۲)

حاجی خلیفہ اور بغدادی نے اس کو اسی نام سے ذکر کیا ہے ۱۰۰۰ھ اس کے کئی ایک قلمی نسخے دارالکتب المصریہ اور المکتبہ الوطنیہ پیرس میں موجود ہیں ۱۰۰۰ھ سائرس ۱۲۴۸ء تکس المذہب ادرانی اس سووہ کی تحقیق کے بعد میں طبع شدہ کتاب ادب القضاة کے نام سے واقف ہوا جو کہ ڈاکٹر محمد مصطفیٰ رحیمی دمشق کی تحقیق کے ساتھ مطبع زبیر بن ثابت سے ۱۹۷۵ میں شائع ہوئی۔

۵۸۔ فصول الاحکام فی اصول الاحکام: مرغینانی: ابوالفتح عبدالرحیم عماد الدین بن ابوبکر عبدالجلیل سمرقندی حنفی (۶۵۱/۱۲۵۲) میں زندہ تھے اس کتاب کے متعلق المکتبہ الازہریہ کی فہرست میں درج ہے کہ یہ احکام قضا کے بارے میں ہے مکتبہ میں اس کے چھ قلمی نسخے موجود ہیں۔

۵۹۔ استعداد الحاکم والقاضی: ۱۰۰۰ھ: ابن النیمی: مہذب الدین (ت ۶۴۲/۱۲۴۲)

۶۰۔ جواهر الاحکام و معین القضاة والحکام: خوارزمی: ابوالموید محمد بن محمود بن محمد خوارزمی

حنفی قاضی (ت ۴۵۵/۱۲۷۵) حاجی خلیفہ نے اس کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ اس کتاب کی ابتداء یوں ہوتی ہے الحمد للہ الذی خلقنا علیٰ ملة اسلام الخ (حاجی خلیفہ کے مطابق مولف نے ۹۳۰ھ میں منصب قضا سنبھالا تاکہ حکام کو مسدود پہنچا سکیں ۱۸۱ھ حاجی خلیفہ سے مولف کے منصب قضا سنبھالنے کے سال کے تعیین میں چونکہ ہوگئی کیونکہ خوارزمی نے ۶۲۰ھ میں یہ عہدہ سنبھالا جیسا کہ ابن قطلوبغا نے ان کے حالات میں لکھا ہے کہ "انہوں نے خوارزم کے منصب قضا کو تاتاریوں کے حملہ کے بعد سنبھالا" یہ بات طے ہے کہ تاتاریوں نے بلاد اسلامی کا رخ دو مرتبہ کیا پہلی مرتبہ ۶۱۷ھ میں اور دوسری مرتبہ ۶۲۸ھ میں" اس لئے حاجی خلیفہ کے قول سے اتفاق ممکن نہیں اس کا مخطوطہ مکتبہ ازہریہ میں موجود ہے۔

۶۱۔ ادب الشہود: ۱۸۵ھ: ابن سراقہ ابو بکر محمد بن ابراہیم الفزاری شاطبی (ت

۶۶۲/۱۲۳۶)

۶۲۔ الاحکام فی تیز الفنادی عن الاحکام ولصرف القاضی والامام: القرانی با

شہاب الدین ابوالعباس احمد بن ادريس سنہا جی ہنفتی (ت ۶۸۴/۱۲۸۵) مولف نے ۶۶۶ھ میں اس تالیف کو مکمل کر لیا ۱۸۴ھ اس کے تین نسخے مکتبہ ازہریہ میں موجود ہیں۔ عزت عطار حسینی نے اسے شائع کیا ہے۔

۶۳۔ ادب القاضی: ۱۸۵ھ: مصری: ابوالعباس احمد بن ابراہیم السردجی خرائی قاضی حنفی

(ت ۶۱۰/۱۱۳۰) مکتبہ ولی الدین میں اس کا مخطوطہ موجود ہے اس کا نمبر ۱۴۵۲ ہے ۱۸۵ھ

۶۴۔ استقصاء الشرف فی القضاء: الحلبي: حسن بن مطهر (ت ۷۲۲/۱۳۲۲)

۶۵۔ اختیار الاحکام فی ضروریات الحکام: ۱۸۷ھ: ابن افلاطون امجدی الدین محمد بن افلاطون

رومی برسوی (ت ۷۳۵/۱۳۳۵)

۶۶۔ العقد المنعم للحکام فیما یجری بین الیدیم من العقود والحکام: ۱۵۷ھ کنانی: ابو محمد عبد اللہ

بن علی اندلسی (ت ۷۴۱/۱۳۴۰) تبصرة الحکام کے حاشیہ میں، جو کہ مطبع شرقیہ ۱۳۰۱ھ اور مطبع

بہیہ ۱۳۰۲ھ میں طبع ہوئی، تحریر ہے کہ یہ کتاب فقہ پر مشتمل ہے۔

۶۷۔ الطرق الحکمیة فی السیاسة الشرعیة: ابن القیم الجوزیری، شمس الدین محمد بن ابوبکر دت ۷۵۱ھ/۱۲۵۰) یہ کتاب عہد رسالتؐ، خلافت راشدہ اور عصر امویں کے قضاء سے متعلق تمام گوشوں کو سامنے لاتی ہے۔ مولف نے اس میں مختلف مکاتب فکر کی آراء خاص طور پر امام ابوحنیفہؒ اور امام ابن تیمیہؒ کے خیالات سے استشہاد کیا ہے ریز عہد عباسی تک کے ولایہ و خلفاء پر مشتمل ہے پھر قضیہ علیؑ، قضیہ عمرؓ، اور کچھ فصلیں ان طریقوں کے بیان میں ہیں جن کے ذریعہ حاکم فیصد کیا کرتا تھا وغیرہ۔

۶۸۔ اعلام الموقعین عن رب العالمین: ابن القیم الجوزیری۔ یہ کتاب چار جلدوں پر مشتمل ہے۔ محمد محی الدین عبدالحمید کی تحقیق کے ساتھ طبع السادہ قاہرہ سے ۱۳۴۲ھ/۱۹۵۵ء میں شائع ہوئی۔ اس کتاب کا موضوع روایت و فتویٰ ہے۔ اسی لئے یہ کتاب آغاز عہد رسالتؐ سے بعد کے زمانوں تک کے مفتیان کرام اور حفاظ حدیث کے بیانات پر مشتمل ہے۔ اس کے اندر قضاء سے متعلق جملہ امور زیر بحث آگئے ہیں۔ اس کتاب میں معاملات قضاء سے متعلق بھی ابواب ہیں مثلاً شرح کتاب عمر فی القضاء، السداۃ بین الناس من واجبات الحاکم۔ اسی طرح اس کتاب میں شہادت، دلیل اور حاکم کی صفات وغیرہ پر بھی بحث ہے۔

۶۹۔ الاعلام بمصطلح الشہود و الاحکام: طرسوی، قاضی نجم الدین بن علی حنفی (د ۱۳۵۶/۷۵۸)

۷۰۔ فصل القضاء فی احکام الادار و القضاء! منہ علائی! صلاح الدین ابوسیدہ خلیل بن کیکلامی دمشقی شافعی (د ۱۳۶۰/۷۶۲)

۷۱۔ التراضی بین الامیر و القاضی: منہ علائی! یصلی! تاج الدین علی بن محمد بن درہیم بن سعید الزریز (د ۱۳۶۰/۷۶۲)

۷۲۔ معین الحکام علی معرفۃ الاحکام: غزی: شرف الدین ابوالروح عیسیٰ بن عثمان دمشقی قاضی (۷۹۹/۱۳۹۷) اس کتاب کے بہت سے نسخے دستیاب ہیں ایک نسخہ مکتبہ اوقاف بندرہ میں ہے جس کا سائز ۳۰×۲۱ ہے نمبر ۳۶۸۸ صفحات ۶۵ ہیں اس میں مندرجہ ذیل مباحث ہیں:-

الباب الاول: فی الدعوی، الباب الثانی فی الایان، الباب الثالث فی الشہادات
 الباب الرابع فی تراض البینات، الباب الخامس فی تصفیق الشہادات، الباب السادس فی ابطال
 العقود الفاسده والحکم الفاسده والولاية الفاسده، الباب السابع فی الحکم بالصحة، الباب
 الثامن فی حکم الامناء، نواں باب ان مسائل کے لئے خاص ہے جو کہ کتاب کی اصل غرض و غایت
 ہے اس موقع پر مولف کا بیان ہے کہ ”کچھ ابواب فقہ کے موضوع پر ہیں۔ مولف نے ان ابواب کو
 خطوط کے آخر میں دی گئی فہرست میں بیان کیا ہے۔ باب العید، کتاب الزکاة، کتاب الحج، باب المبیع،
 باب الربا، باب المناہی، باب الرد بالحبیب، کتاب السلم، باب القرض، باب الرهن، باب التعلیس،
 باب الحجر، باب الصلح، باب الحوائج، باب الضمان، باب الشركة، باب الوکالة، باب الاقداس،
 باب العاریة، کتاب الغضب، کتاب الشفعة، کتاب القراض، باب المساقاة، باب الاجارة
 باب المحجالة، باب اھیاء الموات، باب الوقف، باب الجبس، باب الخیظ، باب اللقطة، باب
 المفارقت، باب الوصایہ، باب الودیعة، باب قسم الفعی، باب قسم الصدقات، کتاب النکاح
 اہل الشک، باب ما یحرم النکاح، باب الخیار، باب الصداق، باب المتعہ، باب الخلع، کتاب
 الطلاق، باب الرجعة، باب الایلاء، باب انظہار، باب الکفاؤة، کتاب الجنایات، کتاب الاقضية
 باب القسم، کتاب الشہادات، باب الدعوی والبینات، کتاب العتق، باب امہات الاولاد
 الباب العاشر فی فوائد فاسلہ لا یتستغنی عنہا۔

اس کتاب کے چند اور بھی نسخے ہیں جن میں سے ایک مکتبہ چٹوڑی میں ہے۔ اور ۱۷۳ صفحات
 پر مشتمل ہے۔ سائز ۸ × ۱۷ سم ۱۷۲ سم یہ نسخہ نویں صدی ہجری میں لکھا گیا، اس کا نمبر ۳۷۱ ہے۔
 اس میں غلطی سے مولف کا نام اسحاق تحریر ہے۔ ایک اور نسخہ (ادب القضاء) کے عنوان
 سے بھی ہے مگر اس میں غزی کا پورا نام اور سن وفات مذکور نہیں ہے۔

راجح بات یہ ہے کہ یہ کتاب بھی غزی ہی کی تالیف ہے اس لئے کہ مکتبہ احمدیہ طنطا
 کی فہرست میں اس نسخہ کے متعلق جو معلومات درج ہیں وہ باب الاول سے لے کر باب الرابع تک
 جہاں پر یہ نسخہ ختم ہوتا ہے ایک ہی جیسی میں اس کے صفحات کی تعداد ۴۹ ہے سائز ۱۵ × ۲۷
 ہے۔ یہ ایک ناقص نسخہ ہے نمبر ۵۷، ۱۲۸ ہے۔

کچھ مصادر میں کتاب کا نام داد اب الحکام فی سلوک طرق الاحکام ۱۹۲ھ تحریر کیا ہے جب کہ حاجی خلیفہ نے اس کتاب کا نام (معین المحکام علی غواہض الاحکام) ۱۹۲ھ تحریر کیا ہے۔ ایک دوسری جگہ اس کا نام داد اب القاضی لکھا ہے۔ اور بیان کیا ہے کہ یہ دس ابواب پر مشتمل ہے۔ یہ روایات قطعی طور پر نسخہ بغداد پر منطبق ہوتی ہیں جو کہ مکتبہ الادقاف میں موجود ہے۔

۲۔ تبصرۃ الحکام فی اصول الاقصدہ و مناسج الحکام: ابن فرجون: برہان الدین ابراہیم بن علی بن محمد بن فرجون البصری مدنی مالکی قاضی (ت ۷۹۹/۱۳۹۶) ابن حجر عسقلانی نے اس کتاب کے متعلق یہ رائے ظاہر کی ہے کہ الحکام کے متعلق مولف کی یہ ایک عمدہ کتاب ہے مگر انہوں نے اس کتاب کا نام نہیں بیان کیا۔ ۱۹۵ھ بغدادی نے ایضاً المکتون میں اس کا مندرجہ بالا نام ہی درج کیا ہے۔ رہدیۃ العارفین میں لفظ "اصول" کی جگہ "احوال" درج ہے اس کے کئی ایڈیشن نکل چکے ہیں: پہلی مرتبہ ۱۳۰۲ھ میں بولاق پھر ۱۳۰۳ھ میں مطبع شرقیہ قاہرہ اور تیسری مرتبہ مطبع بہیہ قاہرہ کی جانب سے ۱۳۰۲ میں شائع ہوئی۔

ابن فرجون نے اس کتاب میں مالکی قاضی کی ذمہ داریوں کی نشاندہی کی ہے۔ کتاب میں شروع ہی سے تشابہ کی ابتدا ہو جاتی ہے۔ تسمیہ اور حمد کے بعد دونوں کتابوں حروف بہ حرف متشابہ ہو جاتی ہیں پھر مالک بن انس کے ایک قول کے ذریعہ کتاب "تبصرہ" سے استشہاد پیش کرتے ہیں کتاب "معین الحکام" سے مولف قدم سے قدم ملا کر چلتا ہے اور اس استشہاد کا ذکر نہیں کرتا پھر حروف بہ حرف تشابہ چلتا رہتا ہے یہاں تک کہ یہ بیان اس جگہ پہنچتا ہے جہاں انہوں نے موضوع قضاء کو اور علوم سے ممتاز کیا ہے عبارت یہ ہے "محتی مانہ ینتاز عن فقہ فروع المذہب لان علم القضاء یفتقر الی معرفتہ احکام مجری مجری المقدمات بین بدی العلم باحکام الوقایح الجزئیات۔ وغالب تلك المقدمات لم یجر لها فی دووین الفقہ ذکر ولا احاط بها الفقیہ بہ خیراً و علیہا مدار الاحکام و الجاهل یخبط خطب عشواء فی الظلام" اس جگہ مولف ابوالاسخ کے قول کا ذکر ان الفاظ میں کرتا ہے "قال ابوالاسخ بن مہل لولا حضوری....." اس قول کو ہم "معین الاحکام" میں نہیں پاتے، پھر اس کے بعد تشابہ شروع ہوتا ہے حتیٰ کہ ہم اس قول تک پہنچتے ہیں "ولذالک

الف صحابنا رحمہم اللہ تعالیٰ کتب الوثائق و ذکر و انہا اصول هذا العلم لکن علی وجہہ الہ فقصار و الایجاز“ بالکل یہی الفاظ ”معین الاحکام“ میں بھی وارد ہیں پھر ”تبصرہ“ سے قول نقل ہوتا ہے۔

میں کسی ایسی تالیف سے واقف نہیں جس میں اس کے غوامض و دقائق پر مولف نے اس کتاب کی طرح توجہ مبذول کی ہو۔

اس تالیف سے واقفیت فائدہ مند ہے۔ میں نے اختصار کی غرض سے اس کتاب کو بہت سے فقہی ابواب سے الگ کر رکھا ہے۔ صرف اہلن ابواب کا ذکر ہے جن کا چھوڑنا اس لئے مناسب نہ تھا کہ یہ ابواب کتاب سے متعلق تھے۔ لیوں بھی اس کتاب کا مقصد اس علم کے قواعد کا ذکر اور ان چیزوں کا تفصیلی بیان ہے جن سے شرع میں سیاسی امور فیصلہ ہوتے تھے۔ رہائش میں قضا کے قیام کی ترغیب دی گئی ہے۔ اس باب کی ابتدا ان الفاظ سے ہوتی ہے ”اعلم ان اکثر المؤلفین من الصحابنا وغیرہم بالغرا۔“

میں نے مطبع شرقیہ قاہرہ ۲۰۱ کے ایڈیشن کی طرف رجوع کیا ہے۔ کتاب دو اجزاء اور تین قسموں پر مشتمل ہے۔ الاول فی مقدمات ہذا العلم، الثانی فی انواع البینات مابینہ منترتہا وما یجری مجرئہا۔ الثالث فی التقایا بالسیاستہ الشرعیہ۔ ابن عربون کے توسط سے جب ہم ”تبصرہ الاحکام“ کی طرف رجوع کرتے ہیں تو روایات واضح ہو جاتی ہے کہ طرابلسی کی کتاب ”معین الاحکام نیما تیزدین الخضمین من الاحکام“ کا نام صحیح ہے یہ کتاب اتسیم و ترتیب ادب عنادین و مباحث کے لحاظ سے ”تبصرہ“ سے ملتی جلتی ہے حالانکہ معین الاحکام ”تبصرہ“ کا ہی ایک نسخہ ہے۔ البتہ مسلک ابوحنیفہ کے نسخے میں اس میں کچھ حذف و اضافہ کر دیا گیا۔ لیکن کتاب کا نام وہی ہے جو مذہب الکی میں ہے۔

دونوں کتابوں کے درمیان تشابہ کے بعد کہا جاسکتا ہے کہ کتاب ”تبصرہ“ ایسے بہت سے امور پر حاوی ہے جن سے ”معین الاحکام“ خالی ہے مثال کے طور پر جس کے متعلق گفتگو کتاب کے پہلے حصہ میں صرف قضا ہی پر اکتفا کیا گیا ہے۔ ایک فصل قرآن کے ذریعہ چاروں فقہاء کے عمل کے بیان کے بارے میں ہے۔ کتاب کے دوسرے حصہ میں ایک فصل آباد

ساجد کی جگہوں کی بیع اور نقصان پر مشتمل ہے۔ یہ واقفیت بھی فائدہ سے خالی نہیں کہ ”تجرہ“ کی قسم ثانی پر ستر فصلیں ہیں۔ جب کہ ”معین الحکام“ میں پچاس فصلیں ہیں۔ قسم ثالث میں فصل ثانی کے بعد قرآنی کے منقولات ہیں جو اس طرح ہیں ”قال القرآنی فی الفرق بین نظر القاضی ونظر الادعی الجرائم ولینتازد الی الجرائم...“ ایک اور فصل کی عبارت یہ ہے ”وقال القرآنی ^عواعلم ان المتوسعة علی الحکام فی الاحکام لبسیا ستمت لیس مخالفاً للشرع بل تشہیداً له مادة الخ“ پھر دوسری اور تیسری فصل دونوں میں یکساں ہے مگر چوتھی، پانچویں، چھٹی، ساتویں، آٹھویں اور نویں ”معین الحکام“ میں موجود نہیں۔ آگے جنایات سے متعلق دسویں فصل میں دونوں کتابوں کا تشابہ ہو جاتا ہے۔

۷۴۔ الارقضانی شرط القضاء: خصومی: ابیر الدین: محمد بن عمر بن محمد شافعی (۱۲۶/۸۴۲)
یہ کتاب دراصل ایک نثر اور اشعار پر مشتمل ایک تصنیف سے عبارت ہے۔

۷۵۔ معین الحکام فیما تردد بین الخصمین من الاحکام ^ع طرابلسی علاء الدین علی بن خلیل حنفی قاضی (۸۴۴ھ/۱۴۳۰) استنبول ادارہ میں اس کے کئی مخطوطے محفوظ ہیں۔ مسئلہ میں بولا ق سے اور ^عطرابلسی مطبوعہ بیروت سے شائع ہوئی۔

مطبوعہ بیروت کا ایڈیشن ۲۴۵ صفحات پر مشتمل ہے اس کے حاشیہ پر ایک دوسری کتاب ”امان الحکام فی معرفۃ الاحکام“ لکھا چھپی ہے۔ اس کے مؤلف ابو الولید ابراہیم بن ابی الیمن محمد بن ابو الفضل ابن المشیز حنفی متوفی ۳۸۰ھ ہیں۔ مذکورہ بالا کتاب تین حصوں پر مشتمل ہے ”تصرف الحکام“ سے اس کے تعابیر کی بحث گزر چکی ہے۔ مضافاً کا ذکر درج ذیل ابواب میں ہے۔

الاول: فی شروط القاضی۔ اس باب میں کئی مقامیں ہیں۔ الثانی: المقضی بہ واجتہاد القاضی فی القضاء: الثالث: المقضی له الرابع: المقضی فیہ الخامس: المقضی علیہ السادس: کیفیت القضاء:

کتاب کا دوسرا حصہ دلائل و احکام کے متعلقات پر مبنی ہے اور یہ ۱۵۱ ابواب پر مشتمل ہے۔ پھر ایک دوسری فصل ”فی ذکر الفرستہ والبعث من المحکم بہا“ کے عنوان سے مؤلف نے اضافہ کیا ہے۔ تیسرا حصہ بیانات شرعیہ سے متعلق ہے اور درج ذیل ابواب پر مشتمل ہے:۔

- ۱۳۲ھ حاجی : ۱ : ۴۷۲ھ ن م ۲ : ۱۳۹۵ھ السبکی : طبقات الشافعیہ : ۲
 ۱۰۳ ط الحسینیہ ۱۳۲ھ ابن خلکان : ۱ : ۶۸ : ۱۳۲ھ م س : ۱۰۴ : ۱۰۵
 ۱۳۵ھ السبکی : ۲ : ۷۹ - ۱۰۹۹ سیوطی : حسن المحاضرة : ۱ : ۱۲۶ ، الاستوی : طبقات
 النخاع مخطوط فی دارالکتب المصریہ : درقہ ۶۹ (۱) ۱۳۲ھ ضاع منی اسم المصدر
 ۱۳۲ھ التوحیدی : البصائر ۸۳ ، مولف ذہبی کے لئے ملاحظہ ہو العبر ۲ : ۳۲۶ ، بدری محمد فیہ
 القاضی التتونی و کتاب النشور ۱۱۸ - ۱۳۲ھ المصنف : طبقات الشافعیہ : ۲۸ : ۱۳۲ھ حاجی
 : ۱ : ۴۷۲ھ البغدادی ہدیۃ : ۲ : ۲۸ : ۱۳۲ھ اغازرک : الذریۃ : ۱۴ / ۱۲۰
 ۱۳۵ھ الاستوی : طبقات الشافعیۃ : ۱ : ۵۲۲ : ۱۳۲ھ اغازرک : الذریۃ : ۱۴ : ۱۲۰
 ۱۳۶ھ البغدادی : ایضاح : ۲ : ۵۲۸ : ۱۳۶ھ البغدادی ہدیۃ : ۱ / ۷۴ ، مولف ابن قطلوبغا
 کے بارے میں ملاحظہ ہو ، طبقات الحنیفہ : ۷ : ۱۳۶ھ المادردی اور اس کی کتاب الاحکام السلطانی
 کے متعلق ملاحظہ ہو ، بیٹن کی کتاب درانات فی حضارۃ الاسلام ص ۱۹۸ ، حازم طالب مشتاق
 کی کتاب ، المادردی والاحکام السلطانیہ - نیز ڈاکٹر سعد زنگول ، عبد الحمید کی کتاب المادردی
 بین القضاء والسیاستہ ۱۳۵ھ السبکی : طبقات الشافعیۃ الکبریٰ : ۶ : ۱۰ : ۱۳۵ھ حاجی : ۱ : ۲۸
 ۱۳۶ھ الاستوی : طبقات الشافعیہ : ۲ : ۱۹۰ : ۱۳۶ھ السبکی : طبقات الشافعیہ : ۵ : ۲۶۵
 اور ملاحظہ ہو کمالہ : معجم المؤلفین : ۹ : ۳۰ : ۱۳۶ھ السبکی ۳۶۹ : ۳۶۹ھ ن م : ۳۶۶
 ۱۳۶ھ ن م : ۳۷۱ : ۱۳۶ھ حاجی : ۱ : ۴۷۲ - البغدادی : ۲ : ۸۴ : کمالہ : ۹ : ۳۰
 ۱۳۷ھ یاقوت الحموی : معجم البلدان : ۱ : ۷۴۳ : ۱۳۷ھ البغدادی : ایضاح : ۲ : ۲۷
 ۱۳۷ھ نشرة اجبار التراث الصادرۃ عن مہد المخطوطات بجامعة الدول العربیۃ العدد ۹۱ سنہ ۱۹۷۶
 ۱۳۷ھ ن م : ۱۳۷ھ کمالہ : معجم المؤلفین : ۱۱ : ۱۲۴ : ۱۳۷ھ انباری : تاریخ قضاة الاندلس
 ۱۳۷ھ القاضی عیاض : ترتیب المدارک و تقریب المسالك : ۳ : ۶۲ : ۱۳۷ھ حاجی : ۲ : ۹۶
 ۱۳۷ھ حاجی : ۱ / ۵۱ البغدادی : ایضاح : ۱ : ۵۱ ، البغدادی ہدیۃ : ۱ / ۸۵ : کمالہ : معجم المؤلفین
 : ۷ : ۲۷۹ : ۱۳۷ھ الاستوی : طبقات الشافعیہ : ۱ : ۵۷۰ : ۱۳۷ھ البغدادی : ایضاح : ۵۹۲
 ۱۳۷ھ القاضی عیاض : ترتیب المدارک : ۱ : ۲۵ : ۱۳۷ھ الاستوی : طبقات الشافعیہ : ۱ : ۵۱۲

صفحہ ۸۱ (ب) ۱۷۱۱ حاجی ا: ۷۷ ۱۷۱۱ البغدادی: ہدیہ ۱/۵۰۳ ۱۷۱۱ ن-م: ۵۷۹
 ۱۷۱۱ حاجی ۲: ۱۷۷۸ ۱۷۱۱ الخرجی: العقود المولویة فی تاریخ الدولۃ الرسولیة ۱: ۵۲
 ۱۷۱۱ البغدادی: ایضاح ۶۱/ ۱۷۱۱ حاجی ۲: ۱۸۱۶ ۱۷۱۱ حاجی ا: ۷۷۱ البغدادی: ہدیہ
 ۱: ۱۱ ملاحظہ ہو عباس عزادی کی التعریف بالمؤمنین: ۶۱ ۱۷۱۱ اصل میں انھوں نے اس حاشیہ
 کی طرف رجوع کیا ہے۔ ۱۷۱۱ الصفدی: الوافی ۲: ۱۸۲، حاجی: ۶۲۲ ۱۷۱۱ حاجی: ۶۱۲
 ملاحظہ ہو البغدادی: ہدیہ ۲: ۱۲۵ ۱۷۱۱ ابن قطلوبغا: طبقات الخنفیہ: ۶۶ ۱۷۱۱ حاجی: ۷۵
 ۱۷۱۱ البغدادی: ہدیہ ۱: ۹۹ ۱۷۱۱ ن-م: ۱۰۲ ۱۷۱۱ ملاحظہ ہو اسی مکتبہ کی فہرست
 ۱۷۱۱ البغدادی ایضاح: ۱: ۷۸ ۱۷۱۱ کمانہ کی معجم المؤمنین: ۶: ۹۰ میں ان کے حالات ملاحظہ کریں۔
 ۱۷۱۱ الخری: الطبقات السنیة فی تراجم الخنفیہ اص ۲۲۸ حاجی ۱: ۱۲۷ ۱۷۱۱ الرشقی:
 ذیل تذکرۃ الحفاظ: ۷۵ ۱۷۱۱ م-س: ۳۹۲ ۱۷۱۱ البغدادی ایضاح: ۱: ۵۰، الزرکلی:
 الاعلام: ۵: ۲۷۹ کمانہ لعلم المؤمنین: ۸: ۲۸ ۱۷۱۱ حاجی ۲: ۱۷۵، ۱۷۱۱ حاجی: ۱: ۲۷
 ۱۷۱۱ ابن حجر عسقلانی: الدرر الکامنة: ۱: ۱۹ ۱۷۱۱ ابن عنوس: تاریخ القضاء فی الاسلام: ۲:
 ۱۷۱۱ راجع بات یہی ہے کہ یہ الاحکام فی تیسرا نقادوں کے مولف شہاب الدین ابو عباس
 احمد بن ادریس ہیں۔ ۱۷۱۱ البغدادی ایضاح: ۱: ۵۶ ۱۷۱۱ حاجی ۱/۷۵۱ میں اس کے
 بارے میں ملاحظہ کریں۔

تصانیف مولانا عبدالجلال الدین عمری	تصانیف مولانا صدر الدین اصلاحی
۳/- عورت اور اسلام	۳/- قرآن مجید کا تعارف
۵/- خدا اور رسول کا تصور (اسلامی تعلیمات میں)	۳/- نکاح کے اسلامی قوانین
۱۳/- عورت۔ اسلامی معاشرہ میں	۱۰/۵۰ تحریک اسلامی ہند
۱/۲۵ اسلام اور اس کی دعوت	۲/۲۵ حقیقت نفاق
۰/۷۵ اسلام اور وحدت بنی آدم	مسلم پرنسپل لا، ڈی ملی نقطہ نگاہ سے ۰/۲۰
پتہ - مرکزی مکتبہ اسلامی - دہلی ۷	